



## 俄勒冈州实施帮助困难家庭购置食品的方案

当全市各个社区正遭受新冠肺炎病毒的肆虐之际，我们想告知波特兰公立学校的相关家庭，州政府出台了一项帮助购置食品的福利方案。针对疫情出台的福利电子转账计划，简称 P-EBT，旨在帮助有需要的家庭减免食物开支，以补偿本应由学校提供的餐饮。这项方案由俄勒冈州公共事业服务部施行。

所有享有学校免费或减价餐饮和已参与社区免费食品供应计划(简称 CEP)的学生家庭，都有资格获取 P-EBT 福利。具体情况如下：

- 1) 有资格参与营养协会补贴计划（简称 SNAP）的家庭，即符合条件领取食物券的低收入个人和家庭，食品救助金将自动存入其现有的 EBT 账户，无需另外提交申请资料。
- 2) 目前符合条件获取学校餐饮减免或者子女入读的学校已参与 CEP 计划的学生家庭，将以邮件方式收到 Oregon Trail Card，即俄勒冈食物券消费卡，以及如何激活和取消福利的指南，并且无需另外提交申请资料。
- 3) 目前尚不符合条件获取 P-EBT 福利但需要食品救助金的家庭，包括因新冠肺炎遭受经济影响的家庭，可以考虑申请 SNAP 计划。[请点击此处链接该网站以获取更多详情](#)。还有已遭受收入骤减的家庭，可以考虑申请学校提供的餐饮减免计划。请点击此处 [www.pps.net/nutrition](http://www.pps.net/nutrition)，完成网上申请。

如果您需要协助提交餐饮减免的申请，请联系波特兰公立学校餐饮福利办公室，电子信箱 [mealbenefits@pps.net](mailto:mealbenefits@pps.net)，或致电 503-916-3402。

如果您有针对疫情发放的食物券的相关疑问，[请联系俄勒冈州公共事业服务部](#)。谢谢！